

Şiddete Karşı Koruma Yasası kapsamındaki acil dilekçeler için yol gösterici rehber

- Yerel mahkeme
Frankfurt am Main
- Yerel mahkeme
Frankfurt-Höchst





Şiddete Karşı Koruma

Yasası medeni kanunlara

dayanan imkanları ile aktuel veya geçmişte evlilik yada beraberlik yaşadıkları, tanıdık veya yabancı şahıslar tarafından fiziksel şiddete, tehdit veya takibe (stalking) maruz kalan şahıslara korunma imkanları sunmaktadır.

Başvurular

Hangi konularda başvurabilirsiniz?

● Kontak/irtibat ve yaklaşma yasağı

Şiddet uygulayan kişiye size yaklaşması, sizin sürekli bulunduğunuz yerlerde bulunması veya sizinle kontağa geçmesinin yasaklanması için dilekçe verebilirsiniz. Bu yasak Telefon, SMS, Fax ve dijital medyalar içinde geçerlidir.



● İkametgahın size bırakılması

İkametgahınızda (ev/daire) sadece siz oturabilmeniz için dilekçe verebilirsiniz. İlâveten ikametgahınız için geçerli olan kontak ve yaklaşma yasağı dilekçesi veriniz. Şiddet uygulayan şahsın ismi ev kontratınızda geçiyorsa bile, o evde 6 aya kadar bir süre rahatça ve yalnız oturabilirsiniz. Böylece sakin ve emniyetli bir şekilde gelecekteki adımlarınızı düşünecek zamana kavuşmuş olacaksınız.

Masraflar

Bir mahkeme davası masraf oluşturmaktadır.

Mahkeme masraflarına ilaveten oluřabilecek masraflar:

- Haciz memuru,
- Avukatınız
- ve şiddet uygulayan karşı tarafın avukatı için oluşan masraflar da olabilir.

Uyari Eđer geliriniz azsa, dava masrafları yardımı talep etme imkanınız var. Bu **dava masrafları yardımı (Verfahrenskostenhilfe)** için, dilekçenize eklemeniz gereken evraklar:

- Gelirinizi gösteren belge (Maař belgesi, ALG II iřsizlik parası belgesi vs.),
- Gider masraflarınızı gösteren belgeler: kira, sigorta, varsa borlarınız, ödediğiniz nafaka vs.

Kendi geliriniz yoksa, bunu **yemin yerine geçen yazılı açıklama (eidesstattliche Erklrung)** ile beyan etmek zorundasınız.

Mahkemeler

Dilekçelerinizi nereye verebilirsiniz? Hangi mahkemeler sorumlu?

Frankfurt için:

Frankfurt am Main Yerel Mahkeme dahilindeki Aile Mahkemesi



Gerichtsstraße 2/

Gerichtsgebäude B

60313 Frankfurt am Main

Tel. 069 / 13 67 – 01

Pazartesi – Perşembe saat 8.00 – 16.00 arası

Cuma saat 8.00 – 15.00

arası (Kapıcıya „Rechtsantragsstelle“
bölümünü sorunuz)

Frankfurt - Höchst Yerel Mahkemesi dahilindeki Aile Mahkemesi



Zuckschwerdtstraße 56

65929 Frankfurt am Main

Tel.: 069 / 13 67 – 01

Pazartesi – Cuma saat 8.00 – 12.00 arası

Aile Mahkemesinin kalem odası:

Giriş kattaki 120 nolu oda.

Evraklar

Dilekçelerinizi nasıl vereceksiniz?

Şiddete karşı koruma yasasına göre verilen dilekçeleri şahsen verebilirsiniz. Bu işlem için avukat tutmanız gerekmiyor. Dilekçenizi bir an evvel vermelisiniz. Yetkili mahkemenin kalem odasında yardımcı adliye memurları tarafından dilekçenin taslağı sizinle birlikte hazırlanıp, görevde olan Aile Mahkemesi Hakimi'nin işlemine sunulur.

Bu dilekçeye iyi hazırlanmanız tavsiye edilir. Yaşanmış olayları ayrıntılı şekilde anlatmanız çok önemli. Güncel hayatınızda hangi alanlarda (sokaklar, adresler vs.) bulunduğunuzu not alınız, bu yerler ve alanlar için vereceğiniz dilekçe dahilinde şiddet uygulayan şahsa kontak kurma ve yaklaşma yasağı talep edebilirsiniz.

Şiddetten koruma yasası dahilinde vereceğiniz dilekçeler için hangi evraklar gerekli?

- Kimlik belgeleriniz
 - Suç duyurusunda bulunduğunuza dair yetkili polisten belge
 - Şiddet uygulayan şahısı evden uzaklaştırdığınıza dair yetkili polisten belge
 - Yaşadığınız şiddetin bedensel izlerini belgeleyen doktor raporu
 - Mümkünse, olaya tanık olmuş şahitlerin yemin yerine geçen yazılı açıklamaları
 - Kaldığınız evin size verilmesini talep ediyorsanız, oturduğunuz evin kira kontratı
 - Size şiddet uygulayan şahısın şu an kaldığı adres
- 6 (biliyorsanız)

Adli işlemler

Dilekçeyi verdikten sonra neler oluyor?

Aile mahkemesi hakiminin karar vermek için üç seçeneği var:

1. Hakim dilekçenize istinaden derhal karar verir, çıkarılan kararı aynı gün size teslim eder veya karar bir kaç gün içinde size posta ile tebligat edilir. Size şiddet uygulayan şahıs mahkeme tarafından alınan karar hakkında bilgilendirilir.



2. Hakim size şiddet uygulayan şahsın yazılı olarak posta yoluyla ifadesini alır ve bir kaç gün içinde kararını çıkarır.

3. Hakim dilekçe tarihinden itibaren 2 ila 4 hafta sonrasına dek mahkemede bir duruşma tarihi çıkarır. Bu duruşmaya siz ve size şiddet uygulayan şahıs, belki şahitler de çağrılacaktır. Bu mahkeme duruşması için size posta yoluyla çağrı (celp) gelecektir.

Size şiddet uygulayan şahıs ile aynı mahkeme duruşmasına çağrılıyorsanız, mahkemeye avukatınız ile gelmeniz mantıklı görülmektedir.

Mahkeme kararı

Size şiddet uygulayan şahıs halen birlikte ikamet ettiğiniz evde oturuyor olsa bile, o evin size bırakılması yolunda mahkeme kararı çıkartma imkanınız var.

Şiddet uygulayan şahıs Mahkeme Haciz Memurları'nca evden uzaklaştırılabilir.

Yerel Mahkemenin giriş kapısı hizmetlerine Haciz Memurların Dağıtım Şubesini (Gerichtsvollziehverteilerstelle) sorunuz.

Ordan sizin oturduğunuz semt için sorumlu olan Haciz Memurlarının ulaşım bilgilerini alabilirsiniz.

Önemli

Polisin iki haftalık evden uzaklaştırma kararının bitimine dek halen mahkeme kararı çıkmadıysa, polise başvurarak bu süreyi polis tarafından uzattırabilirsiniz.

Size şiddet uygulayan şahıs çıkartılmış mahkeme kararlarına uymuyorsa neler yapabilirsiniz?

Bu şiddet uygulayan şahıs sizinle kontak kurma ve size yaklaşma yasağına uymadığı takdirde suç işlemiş oluyor.

Dikkat

Gündüz ve gece her an polisi çağırabilirsiniz veya suç duyurusunda bulunabilirsiniz. Şiddete karşı koruma yasasına dayanan mahkeme kararını çıkaran yetkili mahkemeye de haber veriniz.

Çocuklar

Çocuklarınız ne olacak?

Şiddete karşı koruma yasasına dahil uygulamalar, çocuklarla ilgili velayet ve görüşme hukukunu belirlemez.

Aile içi şiddeti yaşamak, çocuklar üzerinde çok ağır etki oluşturmaktadır. Çocuklar dövülmeseler bile, anne veya babalarının şiddete uğradığını görmekle aile içi şiddete tanık oluyorlar ve olumsuz şekilde etkileniyorlar. Bu nedenle fazla vakit kaybetmeden kendiniz ve çocuklarınız için danışma ve destek imkanlarını araştırınız.



www.ebfffm.de adresi üzerinden Frankfurtta mevcut olan 15 Pedagojik Eğitim Danışma Merkezlerinden birine ulaşabilir veya Gençlik Dairesi (Jugendamt) bünyesinde hizmet veren Belediye Sosyal Hizmetleri Kurumunda (Sozialrathaus) bulunan Çocuk ve Gençlere Yardım Hizmetleri Dairesi'ne (Kinder- und Jugendhilfe Sozialdienst) başvurabilirsiniz. Ulaşım adresleri ve daha geniş kapsamlı bilgiler için Çocuk ve Gençleri Koruma Şubesinin (Kinder- und Jugendschutztelefon) her gün saat 23.00'e dek serviste olan ücretsiz telefon hizmetine

0800-2010111 nolu telefondan veya **www.kinderschutz-frankfurt.de** adresi üzerinden ulaşabilirsiniz.

Danışma ve Destek

Nerede danışma ve destek bulabilirsiniz?

Danışma merkezlerinde bulabileceğiniz:

- Şiddete karşı koruma yasası ile ilgili dilekçeler hakkında bilgi ve yardım
- Hukuksal sorunlarınızla ilgili bilgiler (Suç duyurusu, çocuklarla ilgili olan bakım, görüşme ve velayet hukuku vs. gibi konularda)
- Avukatların ulaşım adresleri

Danışmanlar yaşadıklarınızın daha iyi üstesinden gelmeniz ve yeni perspektifler geliştirmeniz hususunda size destek vermektedirler.

Sizinle birlikte hayatınızı daha güvenceli ve şiddete mahruz kalmadan sürdürebilmeniz için fikirler geliştirmekteyiz.

Danışma hizmetleri ücretsiz ve arzu ettiğinizde anonim olarak verilir.

Gerekli olduğunda tercüman talep edebilirsiniz.

Danışma merkezleri

Beratungsstelle und Interventionsstelle “Frauen helfen Frauen“

Berger Straße 40-42
60316 Frankfurt am Main
Tel. 069 / 48 98 65 51
www.frauen-helfen-frauen-ffm.de

Beratungs- und Interventionsstelle für Frauen

Sophienstraße 32 (Hinterhof)
60487 Frankfurt am Main
Tel. 069 / 43 05 47 66
www.frauenhaus-frankfurt.de

Beratungsstelle Frauennotruf

Kasseler Straße 1a
60486 Frankfurt am Main
Tel. 069 / 70 94 94
www.frauennotruf-frankfurt.de

Trauma- und Opferzentrum für Männer und Frauen

Zeil 81 (Eingang Holzgraben)
60313 Frankfurt am Main
Tel. 069 / 21 65 58 28
www.trauma-undopferzentrum.de

Broken Rainbow e.V.

Kasseler Straße 1a
60486 Frankfurt am Main
Tel. 069 / 70 79 43 00
www.broken-rainbow.de

Mahkemede daha fazla yardıma mı ihtiyacınız var?

Şahitlere ve Çocuklara Refakat Hizmetleri Şubesi (Zeugen- und Kinderbetreuungsstelle)

size ücretsiz olarak destek olup refakat hizmetleri sunmaktadır.
Lütfen bir randevu talep ediniz.
Gerichtsgebäude E (Landgericht) 1.OG
Tel.: 069 / 1367 - 26 36
www.lg-frankfurt.justiz.hessen.de

Broşür siparişi

Broşür siparişi:

Beratungsstelle “Frauen helfen Frauen“

Postfach: 560235

60407 Frankfurt am Main

Tel. 069 / 48 98 65 51

e-mail: info@frauenhaus-ffm.de

Destekleyenler:



Hessisches Ministerium
der Justiz, für Integration
und Europa



Hessisches
Sozialministerium

FRAUEN

REFERAT

Frankfurt am Main

DIE DEZERNENTIN FÜR
SOZIALES, SENIOREN, JUGEND
UND SPORT

STADT  FRANKFURT AM MAIN

Gestaltung: vd-design, hanau

Tercüme: Nesrin Tavasolli,

Migrationsbeauftragte

Polizeipräsidium Frankfurt

Druck: 1. Auflage 5.000

Stand: 02.2016